ZATERDAG 23 JUNI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG — TIENDE JAARGANG No. 196[illegible]

De Arubaanse Courant



NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.
Drukkerij „De Stad" N.V.

NIEUWS VAN DE AFGELOPEN WEEK

PARIJS. De verkiezingen voor de Nieuwe Nationale Vergadering in Frankrijk, zijn rustig verlopen. De voorlopige uitslagen doen verwachten, dat Gaullisten en Communisten het leeuwenaandeel van de zetels zullen verkrijgen. In totaal moeten 627 zetels verdeeld worden.

KOREA. Volgens berichten wordt een nieuw offensief van de communisten in Korea verwacht. De tegenstand der rode troepen is groter geworden, terwijl de luchtmacht van de vijand grote activiteit ontplooid. Volgens geruchten zou het offensief van de Noordelijken op 25 Juni, de eerste verjaardag van de strijd in Karea, ingezet worden.

PARIJS. In Parijs is een vergadering gehouden, waaraan de belangrijkste opperbevelhebbers en bevelhebbers van de strijdkrachten in West-Europa, deelnamen. Generaal Eisenhower presideerde de vergadering...

PARIJS. Opnieuw zijn enige benoemingen van bevelhebbers van de verbonden strijdkrachten in Europa bekend gemaakt. De Italiaanse Generaal De Castiglioni werd benoemd tot bevelhebber van de legers in Zuid-Europa. Admiraal Carney, de bevelhebber van de 6de Amerikaanse Vloot, zal tijdelijk optreden als bevelhebber van marine-eenheden in Zuid-Europese wateren. De Amerikaanse Generaal Majoor Schlatter is benoemd tot bevelhebber van de luchtstrijdkrachten in Zuid-Europa.

BRUSSEL. Op 17 Juli a.s. zal Kroonsprins Boudewijn van België de eed op de grondwet afleggen, en zijn vader Leopold opvolgen als Koning der Belgen. Koning Leopold zal de titel „Koning" behouden.

TEHERAN. De besprekingen tussen de Engelse en de Perzische regering verlopen tot op heden bevredigend. Naar het schijnt, zal men tot een, voor beide partijen aanvaardbare regeling, kunnen geraken. De Britten hadden een uitgebreid evacuatieprogramma voorbereid, ingeval de besprekingen zouden mislukken. Vrouwen en kinderen worden inmiddels uit Perzië geëvacueerd.

DUBLIN. De Valera, de leider van de conservatieve partij, is met meerderheid van stemmen tot Premier van Ierland gekozen.

WASHINGTON. De Amerikaanse Senaat heeft een lening ter waarde van $ 190.000.000 goedgekeurd, welke zal worden aangewend om de dreigende hongersnood in India te voorkomen.

WASHINGTON. Onderhandelingen, betrekking hebbende op een Amerikaanse lening ter waarde van $ 300.000.000, zijn gaande. De gelden zouden gebruikt worden voor de ontwikkeling van landbouw, uitbreiding van het spoorwegnet, verbetering en uitbreiding van havenprojecten en het bouwen van electrische krachtstations.

BUENOS AIRES. Begin 1952 zullen in Argentinië de presidents-verkiezingen plaats vinden. Reeds nu is de propaganda-strijd begonnen. Als belangrijkste candidaat wordt genoemd de tegenwoordige president, Juan Péron. Als candidaat voor het vicepresidentschap zijn echtgenote Eva. Anti-peronnistische instellingen en personen worden op allerlei manieren zwart gemaakt. Ook de Verenigde Staten worden sterk becritiseerd, zowel op politiek als op financiëel terrein. De Amerikaanse pers moet het evenzeer ontgelden. Zoals bekend is Péron een fel tegenstander van de door Amerika gevolgde politiek.



Geen ontruimingvan de Perzische olievelden

Britse minister spreekt deze wens namens regering uit

LONDEN, 22 Juni. - Minister Morrison verklaarde Donderdag in de loop van het debat in het Lagerhuis, dat de Britse regering geen ontruiming van de Perzische olievelden wenst. „Wij zullen zeker niet voor ontruiming van de olievelden zorgen. Het is onze wens, dat de beambten en technici van de Brits-Iraanse Oliemaatschappij daar blijven. Wij houden de situatie dag voor dag in het oog en zullen alles in het werk stellen om de Engelsen te beschermen. Wij zijn er ten zeerste op gesteld, dat de onderneming haar waardevol bestaan voortzet ten behoeve van de gehele wereld."

Volgens Morrison steunt de Amerikaanse regering over het algemeen de koers, die de Engelse regering volgt. De Verenigde Staten zijn er zeer op gesteld, dat elke mogelijkheid van een vreedzame regeling wordt onderzocht en dat niet overhaast tot militair machtsvertoon wordt overgegaan. Doch zij aanvaarden de zienswijze, dat Engeland het volste recht heeft om stappen te ondernemen om de levens van de Britse onderdanen te beschermen, aldus Morrison.

Vrijdag bij het aanbreken van de dag vertrekt een bode des Konings per vliegtuig uit Londen om een Brits verzoek aan het Internationale Gerechtshof te overhandigen. Donderdag had Engeland aan de president van het Hof een telegram gezonden, waarin gevraagd werd, dat het Hof de Perzische regering zal verzoeken elke maatregel tegen de Brits-Iraanse Oliemaatschappij op te schorten totdat het Hof zich over de kwestie heeft uitgesproken. Verder zegt het telegram, dat Engeland Vrijdag een verzoek bij het Hof zal indienen om voorlopige maatregelen te treffen voor de bescherming van de belangen van de oliemaatschappij in Perzië.

Donderdagavond heeft ook de Perzische Senaat met grote meerderheid van stemmen een vertrouwensvotum aan Mossadeq gegeven.

De Britse ambassadeur in Perzië heeft Donderdagavond gezegd: „Er is geen hoop op hervatting van de oliebesprekingen tussen Engeland en Perzië, zolang de regering-Mossadeq aan het bewind is." (R/ANP).

TROEPEN VAN DE R.A.F. IN HET MIDDEN-OOSTEN MOETEN ZICH GEREEDHOUDEN

BAGDAD, 22 Juni: — De R.A.F.-strijdkrachten te Habbaniyah hebben bevel gekregen zich gereed te houden tot het beschermen van Britse levens en eigendommen in Perzië, indien zij daartoe worden opgeroepen, aldus verluidt te Bagdad. Het vliegveld van Habbaniyah, circa 160 km ten Westen van Bagdad, is de voornaamste R.A.F.-basis in Irak. Het Britse troepentransportschip „Devonshire" heeft heden troepenversterkingen voor de Suez-kanaalzone te Port Said aan land gezet. Ook een ander troepentransportschip de „Empire Pride" is met troepen voor Singapore te Port Said aangekomen.

Het Egyptische blad „Al Misri" heeft een telegram afgedrukt van zijn Londense correspondent, dat de regering van Irak bereid is de Britse land-, lucht- en zeestrijdkrachten alle bijstand te verlenen en dat de R.A.F. vrijelijk de vliegvelden in Irak kan gebruiken, aldus meldt A.F.P.

MEER NIEUWS OMTRENT DE „AFFRAY"

LONDEN: — De Britse admiraliteit heeft meegedeeld, dat de gezonken Affray klaarblijkelijk „zeer plotseling" door een ongeluk is getroffen. Bij een voorlopig onderzoek is gebleken, dat alle luiken dicht zijn. De noodboeien zijn onbeschadigd maar nooit losgelaten. De duikboot verkeert in normale toestand. Alleen de snuiverinstallatie is beschadigd. (R/ANP)

V.N.-LEDEN WORDEN VERZOCHT MEER TROEPEN NAAR KOREA TE ZENDEN

NEW YORK, 22 Juni : — De Amerikaanse regering heeft de secretaris-generaal van de Verenigde Naties Donderdag verzocht een beroep te doen op de leden-landen, die hun steun aan de actie in Korea hebben gegeven, maar nog geen bijdragen aan landstrijdkrachten hebben geleverd, om naar hun vermogen troepen te verschaffen. Het verzoek is aan de Verenigde Naties gericht door de Verenigde Staten „in hun hoedanigheid van verenigd commando" in Korea. In het Amerikaanse schrijven wordt gezegd: „Er is een werkelijke behoefte aan nieuwe strijdkrachten van de leden-staten met het oog op de massale Chinese concentraties en op de voortdurende agressie". (R/ANP)

Centraal Bureau van de Anglo-Iranian door duizenden Perzen bestormd

Er werd veel vernield, doch er vielen geen gewonden

TEHERAN, 22 Juni. - Enige duizenden Perzen hebben de politiebewaking van het centrale bureau van de Anglo-Iranian bestormd en zijn het gebouw juichend en roepend binnengedrongen. Zij rukten de neo-verlichting los en wierpen de stukken naar de roepende menigte. Hoewel allen hoogst opgewonden waren, is niemand gewond. De Engelsen zagen werkeloos toe. Een andere groep schilderde het teken van de Anglo-Iranian op een tanker over met groene verf. Na de verdwijning van de neo-verlichting werden overal op het gebouw de Perzische vlaggen gehesen.

Ook in de straten wapperden Perzische vlaggen. Stukken van het vernielde Anglo-Iranian kenteken werden meegedragen. Ook elders werd de neo-reclame afgerukt. Enige tankers werden besmeerd met zwarte verf en het maatschappij-teken werd onherkenbaar gemaakt. De Britse en Perzische employé's vervolgden hun werkzaamheden. Auto's met luidsprekers reden door de straten en riepen de bevolking op de nieuwe vrijheid te [illegible]eren. Bij de Britse ambassade en andere gevaarlijke punten stonden vrachtauto's met politie klaar. Een dichte kalme menigte had zich voor het parlement verzameld bij de verklaring van Mossadeq. Ook het voorlichtingsbureau van de Anglo-Iranian werd bewaakt. Het bureau was reeds eerder gesloten. De politie stond niet toe post of documenten in of uit het bureau te brengen. Zij mengde zich overigens niet in de activiteit van het personeel en de correspondent van Reuter werd ongevraagd toegelaten.

SITUACION MUNDIAL

TOKIO — Algun dia pasa e marcha avanzacha avanza di aliadonan a worde para pa comunistanan, cu awor ta haciendo diariamente contra-atake fuerte. Norkoreanonan a traha trinchera pa largura di frente, y nan aviacion militar ta masha activo tambe. E contraatakenan aki ta dunando impresion cu nan ta trahando riba un contra ofensivo grandi trobe. Ultimo bez e ofensivo comunista a worde para cu gran perdida di solda pa parti di chinesnan.

Comunicado di ehercito mericano ta manifesta solamente cu algun avanze limita a worde haci pa e parti oost di frente. Chinesnan comunista ta porclama cu nan a sink dos barcu di pisca di motor y un contratorpedo aliado. Direccion medica di ehercito aliado ta bisa cu un inspeccion haci na algun dokter a duna como seguridad cu e norkoreanonan ta sufri di typhus y bruhera.

BUENOS AIRES: — Segun informacion di prensa hañá pa e periodico Times, algun dia pasa accion contra enemigunan politico di Juan Peron a cuminza. Riba cas di tal politiconan nan a pinta figura cu verf corra, cual ta representa un horca. Tambe den prensa peronista a parce portret di esnan cu a recibi un horca pinta riba nan cas, complet cu nan nomber, direccion y tambe cu nan ta conspira contra gobierno di Juan Peron.

Ta generalmente bisa cu pa e eleccion presidencial cu ta bini Presidente Peron lo ta candidato pa president, y su señora Eva pa vice Presidente.

PARIS: — Eleccion frances a duna un resultado sorprendente. Comunistanan a alcanza casi 4.5 miljon di votonan. Awor ta resulta cu partido di de Gaulle a haña 111 asiento, comunistanan 100, y socialistanan 1000. Esaki lo duna algun cos di pensa ora e asamblea nacional reuni. Sin duda lo tin batalja bon serio ora e partidonan contra cu otro. Den todo caso ta duna di pensa cu e comunistanan ta gana un victoria remarcable na Francia.

MARACAIBO: — Noticianan ta bisa cu na Maracaibo pronto nan lo jama un plaza aya Plaza Wilhelmina. E club rotario di Amsterdam a encarga y escultor Wencheback di trata un busto di ex Reina Wilhelmina. Despues cu Profesor Wenchebach caba y entrega e busto, anto lo e ser ofreci na alcalde di Maracaibo pa pone na e plaza nobo. Un proposicion bunita di nos amigu vecinonan di Venezuela.

BOGOTA: — Gobiernu colombianu a duna permiso na productornan di rubber di hiza nan prijs 50%. Cu esaki prijs di rubber di henter mundu a subi mas of menos 40%.

BINNENKORT ARGENTIJNSE ATOOMKRACHT VOOR DE INDUSTRIE

BUENOS AIRES, 22 Juni : — Op een persconferentie verklaarde prof. Richter, dat over zes tot acht maanden op een nog niet vastgestelde plaats een proefneming zal worden gedaan, „die voor de practische toepassing van de atoomenergie van het grootste belang zal zijn". Richter, die terloops spottend op zijn beweerde arrestatie zinspeelde, deelde mee, dat „dank zij de royale steun van Perón binnenkort door atoomkracht gedreven fabrieken gebouwd zullen, worden. Dank zij een geheel nieuwe methode zal Argentinië binnenkort aan de spits van de atoomonderzoekingen staan". (AFP/ANP)

ZAL HET KABINET-VENIZELOS AFTREDEN?

ATHENE, — In Griekenland is de controverse over de kieswet weer urgent en het is zeer wel mogelijk, dat het kabinet-Venizelos binnen 24 uur aftreedt, aldus politieke waarnemers. De liberale premier heeft een wetsontwerp ingediend om de kieswet te veranderen volgens Frans voorbeeld. De plaatsvervangend premier, Papandreoe, en diens aanhangers wensen het stelsel van evenredige vertegenwoordiging te handhaven. De premier bezocht de koning om het standpunt van de regering uiteen te zetten. Indien Papandreoe bij zijn onderhoud met Venizelos hedenavond weigert met zijn aanhangers één lijn te trekken met de liberalen, moet één van beiden met aanhang aftreden. Papandreoe leidt de sterke sociaal-democratische partij. Venizelos heeft de steun van de Populisten onder Tsjaldaris en de „Epek," de nationaal-progressieve centrumunie onder Plastiras. Als Papandreoe voet bij stuk houdt, achten politieke waarnemers het mogelijk, dat de premier het ontslag van de regering aanbiedt. (R/ANP).



SOCIALISTEN IN FRANKRIJK HEBBEN EEN ZETEL MEER DAN DE COMMUNISTEN

PARIJS: — Als gevolg van een hertelling in het district Rouaan krijgen de communisten twee zetels en de Gaullisten één, de gematigden, radicalen en de volksrepublikeinen verliezen elk één zetel, waardoor de eerder gegeven definitieve verdeling van de zetels in het Franse parlement, uitgezonderd uit de overzeese gebieden, als volgt luidt: communisten 103, Gaullisten 118, socialisten 104, M.R.P. 85, radicalen 94, gematigden en conservatieven 98, anderen 23. (R/ANP)

MR CARRIERE WERD BENOEMD TOT LID VAN HET HOF IN SURINAME

's-GRAVENHAGE, — Bij Koninklijk Besluit van 11 Juni is mr J.D. Carriere, plaatsvervangend kantonrechter bij het kantongerecht te Rotterdam, met ingang van de dag van vertrek naar Suriname benoemd tot lid van het Hof van Justitie in Suriname.

Nieuws uit Nederland

Gelamineerde papieren.

Veel succes is geboekt met de laminations, waarbij twee of meer lagen papier op elkaar worden geplakt door middel van thermoplastische stoffen (lijm of paraffine), al of niet voorzien van een speciale beschermingslaag in de vorm van aluminium folie. Ook hier zijn combinaties van vele papiersoorten mogelijk, bijv. 2 lagen kraft met reukloze bitumen tussenlaag, 2 lagen pergamijn of ersatz-pergament met aluminium folie, 2 lagen kraft met als tussenlaag aluminium folie en aan beide zijden geparaffineerd, enz. De gebruikte papiersoorten worden voor ieder artikel nauwkeurig vastgesteld. Deze laminations doen dienst voor het verpakken van artikelen, waarbij vochtgehalte, aroma en geur op het juiste peil dienen te blijven. Een andere vorm van papierveredeling is de cachering, die bestaat uit het opbrengen met behulp van paraffine of lijm van een folie, (meestal aluminium). Deze cacheringen werden ook al voor de oorlog in Nederland gefabriceerd en onder meer gebruikt voor de verpakking van tabak, sigaretten, suikerwerken, koffie, thee en dergelijke artikelen. Het gecacheerde papier kan worden bedrukt en de aluminium folie in elke willekeurige tekst worden geperst.

De Nederlandse industrie heeft op dit terrein een goede reputatie in de wereld. Met veel succes worden thans ook de cacheringen gebruikt in de cartonnage-industrie, waardoor niet alleen een goede bescherming van de inhoud van het karton wordt verkregen, doch tevens een bijzonder aantrekkelijke verpakking.

Van recente datum zijn de cacheringen — wellicht is het beter hier van laminations te spreken — met behulp van transparante films. Showcartons, boekomslagen, stafkaarten, menu's etc., verkrijgen door middel van deze doorzichtige folie naast een bijzonder attractief aanzien, tevens een veel langere gebruiksduur.

Transparante films.

Dit laatste brengt ons vanzelf op het gebied van de transparante films met beschermende eigenschappen, waarvan de toepassing in Nederland met sprongen is omhoog gegaan. De oudste transparante film voor verpakkingsdoeleinden is het cellophaan. Thans wordt dit ook in Nederland uit acetaatcellulose gefabriceerd. Men is erin geslaagd een kwaliteit te vervaardigen, die tamelijk lucht- en vochtdicht is, hoewel men aan deze eigenschappen niet te hoge eisen mag stellen. Wat dit betreft hebben de pliofilm en het polyoethyleen grotere verdiensten.

Pliofilm.

Het transparante materiaal pliofilm mag zich in een steeds toenemende belangstelling verheugen in de wereld. Deze film, die als belangrijkste componenten proteïne-vrije rubber en zoutzuur bevat, wordt niet in Nederland gefabriceerd, doch uit Groot-Brittannië geïmporteerd, waar zij in de dochteronderneming van de Amerikaanse Good Year fabrieken wordt vervaardigd. In Nederland wordt het door 3 verpakkingsindustrieën verwerkt, die hierbij prestaties leveren, welke in geen enkel opzicht achter staan bij de buitenlandse. De belangrijkste eigenschappen, die de pliofilm tot een ideale verpakkingsfilm stempelen, zijn de navolgende: grote weerstand tegen zwakke zuren, basen, alcoholen, dierlijke en minerale oliën en vetten en een grote mate van doorzichtigheid. Door heatsealen verkrijgt men een goede sluiting van zakken en winkels uit pliofilm. Het materiaal munt voorts uit door grote sterkte en rekbaarheid. Door laatstgenoemde eigenschap kan pliofilm na verwarming tot enige malen haar lengte worden uitgerekt, waardoor voorwerpen van de grilligste vorm volkomen strak hierin worden gewikkeld. Bij gebruikmaking van de juiste soort pliofilm wordt een droog verpakt product niet vochtig en een vochtig product niet droog. Dit laatste is bijvoorbeeld van veel belang bij de verpakking van groenten en fruit. Een andere soort pliofilm is bestand tegen temperaturen van 40° onder nul en hierdoor bijzonder geschikt voor diepvriesproducten. Alle soorten pliofilm worden in tal van dikten in de handel gebracht. Deze transparante film heeft al vele toepassingen gevonden. Grote mogelijkheden acht men nog aanwezig bij de vacuumverpakking van vleeswaren in pliofilm. Een Nederlandse fabrikant heeft een apparaat ontworpen voor het onder vacuum sluiten van pliofilm. Tenslotte kan er nog op worden gewezen, dat het materiaal goed kan worden bedrukt en met tal van materialen is te lamineren.

EEN DER VERMISTE ENGELSE DIPLOMATEN OP HET SPOOR?

BRUSSEL, 22 Juni: — Vandaag wordt gemeld, dat de Belgische geheime politie van mening is, dat een van de twee vermiste diplomaten Guy Burgess met een Russisch stoomschip Antwerpen verlaten heeft. Men neemt aan, dat hij onwettig aan boord van het schip is gegaan na in een hotel te Antwerpen te hebben verbleven. Een zekere Burgess had telegrafisch een kamer besteld, maar hij had het gastenboek van het hotel niet getekend op de avond van zijn aankomst. De onderzoekingen worden voortgezet, maar tot dusver is er niets definitiefs ontdekt. (ANP)

De Conferentie te Parijs geëindigd

Na 74 vergeefse bijeenkomsten

PARIJS, 22 Juni. - De conferentie van plaatsvervangers van de ministers van buitenlandse zaken der Grote Vier is Donderdagavond na 74 bijeenkomsten geëindigd zonder dat overeenstemming is bereikt over de agenda voor de conferentie van de ministers zelf. Een Westelijke woordvoerder verklaarde na de vergadering van Donderdag, die vier uur en 40 minuten geduurd had: Wij hebben geluisterd naar een twee uur lange fanatstische redevoering van Gromyko over de toestand in de wereld en de oorzaken van de huidige spanning.

Verdere pogingen om de conferentie van ministers van buitenlandse zaken te doen houden zouden gedaan worden via de diplomatieke weg. De Westelijke mogendheden hadden Gromyko meegedeeld, dat het geen zin had de agenda-conferentie voort te zetten. De Westelijke mogendheden handhaven de uitnodiging aan de Sowjet-Unie om aan de conferentie van ministers van buitenlandse zaken deel te nemen. Zij spraken de hoop uit, dat de Russische regering bij nadere beschouwing een mogelijkheid zal weten te vinden om haar aanvaarding van de uitnodiging langs diplomatieke weg over te brengen.

Westerse waarnemers te Parijs verwachten geen verslechtering van de betrekkingen tussen Oost en West. Zij zijn van mening, dat het de Sowjet-Unie, nu zij er niet in geslaagd is de Westelijke mogendheden te verplichten af te zien van hun verdedigingsmaatregelen, er vooral om te doen was de conferentie van plaatsvervangers te laten voortduren. (R/ANP).



Cultureel Centrum Aruba verricht zeer belangrijk werk

Punt twee: de Gouvernementsmuziekschool ...

Met betrekking tot het door ons gepubliceerde verslag over de openbare les der afdeling Oranjestad van de Gouvernementsmuziekschool, bereikten ons enige vragen uit onze lezerskring. In verband hiermede hebben wij ons in verbinding gesteld met de heer Folkert Steenmeijer, voorzitter van het Cultureel Centrum Aruba, die dadelijk bereid bleek ons een vraaggesprek toe te staan.

„Om maar dadelijk met de deur in huis te vallen, mijnheer Steenmeijer, wat is het Cultureel Centrum Aruba?"

„Men kan dit instituut het beste beschouwen als een overkoepelingsorgaan voor alle Arubaanse verenigingen die in enigerlei vorm het streven gericht hebben op de culturele verheffing des volks. De C.C.A. is op instigatie van de Sticusa, de Stichting voor Culturele Samenwerking tussen Nederland, Indonesië, Suriname en de Nederlandse Antillen, opgericht en omvat thans de volgende verenigingen: de Arubaanse Kunstkring, de afdeling Aruba van het Algemeen Nederlands Verbond, Sociedad Bolivariana de Aruba en de Algemene Vereniging Suriname. Het Bestuur bestaat uit vijftien personen".

„Krijgt het C.C.A. subsidie?"

„Inderdaad, van de Sticusa. Deze instelling ontvangt jaarlijks twee millioen Nederlandse guldens van de Regering en het spreekt wel haast vanzelf, dat wij daarom een verzoek indienden ter verkrijging van een aanvangs-subsidie. Prompt kregen we bericht terug, dat tegen een subsidie geen bezwaar bestond, maar of we dan maar even wilden opgeven voor welke doeleinden we het geld nodig dachten te hebben. Toen is er een uit acht punten bestaande programma opgesteld en we vroegen voor het eerste punt (de oprichting van een goed theatergebouw) tien duizend Curacaose guldens en voor punt twee (de oprichting van een muziekschool) vijf duizend gulden".

„En?"

„De Sticusa bleek van oordeel, dat de bouw van een theater een interne aangelegenheid betrof en dat daarvoor mogelijk gelden konden worden uitgetrokken. Voor een muziekschool evenwel voelde men wel iets in Amsterdam; in April van het vorig jaar werd ons voor de oprichting daarvan vijf duizend gulden toegezegd en ultimo December hoorde ik van de penningmeester, dat het geld was overgemaakt".

Concrete plannen.

Met het geld van de Sticusa veilig op de bank kon het Cultureel Centrum de muziekschool-plannen uitwerken. Er was reeds een commissie opgericht, bestaande uit drie bestuursleden van het C.C.A. (mr Van Veen, de heer E. E. Croes en de heer F. Steenmeijer) en twee buitenstaanders: de heren J. Droog en Padu Lampe. Er waren vele candidaten voor de technische leiding van de muziekschool, maar het contact met het echtpaar Born-Been bestond reeds sinds 1949 en was nimmer verbroken geweest, weshalve met algemene stemmen werd goedgevonden om dat muzikale tweetal te laten uitkomen.

De commissie nam het treffen van alle voorbereidingen op zich en genoot daarbij veel steun van de le secretaris van het C.C.A., de heer Tj. Wijbrandus (die o.m. zorgde voor een woning voor het gezin-Born, dat uit drie personen bestaat).

Op het ogenblik, dat de lezer dit artikel onder ogen krijgt, is de familie Born op weg naar Aruba en hoopt hier omstreeks 24 Juni aan te komen. Dank zij de mededelingen van de heer Steenmeijer zijn we reeds nu in staat de heer en mevrouw Born aan onze lezers voor te stellen.

Veelzijdige muzikale ontwikkeling.

De heer Born is gediplomeerd pianoleraar, maar kan evenens optreden als koordirigent (hij genoot als zodanig zijn opleiding van de heer Felix de Nobel) en heeft voorts veel ervaring op het gebied van de community-singing. Tenslotte heeft de heer Born zijn naam gevestigd als muziekrecensent en dichter.

Mevrouw Born-Been heeft haar diploma als vioollerares; voorts kan zij optreden als zanglerares.

„Met dit team zullen wij hier op Aruba veel kunnen doen", aldus de heer Steenmeijer. „Op het ogenblik is nog niet precies te overzien op welk gebied wij het echtpaar kunnen inschakelen, maar we zijn er we van overtuigd, dat er een zeer ruim arbeidsveld braak ligt. De heer en mevrouw Born kunnen met ons er kest spelen, zij kunnen lezingen houden en zich op velerlei ander terrein begeven".

Het echtpaar ontving de reis- en uitrustingskosten van het Cultureel Centrum Aruba, met welke instelling tevens een contract voor zes maanden is afgesloten. Gedurende een half jaar ontvangt het dus een garantie-salaris, dat echter maandelijks afloopt waardoor vrij spoedig de noodzaak zal bestaan om met privé-lessen aan te vangen.

Overheidssteun !

„En wat kan het echtpaar voor de instrumenale afdeling van de muziekschool doen?"

„Dat is de belangrijkste vraag voor het ogenblik. Uiteraard zullen we de heer en mevrouw Born dadelijk inschakelen voor het geven van lessen aan de Gouvernements-muziekschool. De samenwerking tussen het C.C.A. en de huidige leraren, de heren Droog en De Hoop, is voortreffelijk en we zijn er wel van overtuigd, dat met het echtpaar een prachtig muziekschool-team zal kunnen worden gevormd. Nu is het onze bedoeling om de overheid (weer) trachten te overtuigen van het grote belang van een muziekschool en daarom zullen we proberen het daarheen te leiden, dat het Gouvernement het garantie-salaris overneemt. Hiertegen zal het echtpaar zich verplichten om een aantal uren per week les te geven. Waardoor het mogelijk zal worden ook kinderen van minvermogenden viool- en pianoles te laten geven — desnoods gratis. Het is ons gebleken, dat dr Goslinga zeer sympathiek tegenover onze gedachtengang staat, temeer omdat het voorstel uit particulier initiatief is voortgekomen. De Eilandsraad kan in niet geringe mate steun verlenen".

„We zullen van harte hopen, dat de opzet volkomen slaagt. En wat staat er vervolgens op het programma van het Cultureel Centrum?"

„Nog heel wat. De oprichting van de Filmliga heeft, zoals u weet, zijn beslag gekregen; deze instelling heeft een eigen bestuur en daarmee heeft het Centrum dus niets meer te doen, die zaak loopt. Dan zijn er nog plannen voor de oprichting van een volksuniversiteit en van een museum (b.v. in een gedeelte van de oude Margrietschool) en dan overwegen wij de vorming van een jeugdbibliotheek voor de knoekoe-scholen. We werken echter punt voor punt af. Zodra de Gouvernementsmuziekschool een feit is geworden, gaan we aan de volgende phase beginnen".

Er is dus genoeg werk aan de winkel. Wij wensen het actieve bestuur van het Cultureel Centrum Aruba veel succes toe en nemen graag aan, dat deze voor ons eiland zo belangrijke culturele instelling veel medewerking zal ondervinden van de overheid en van particulieren. Want onder steun is er weinig te bereiken!

„GEBROEDERS KALKOEN"

Op Vrijdag 29 Juni zal de toneelgroep van de R.K. Onderwijzersbond, afd. Aruba, een uitvoering van de R.K. Onderwijzersbond, afd. Aruba, een uitvoering geven van het toneelstuk van Gerard Nielen: „Gebrs. Kalkoen", een aardig blijspel in drie bedrijven. De uitvoering vindt plaats in Sociedad Bolivariana en begint om acht uur 's avonds.

ONZE GELUKWENSEN

Van harte feliciteren wij de heer Michael S. Kuiperi (secretaris van de Arubaanse Kamer van Koophandel) en mej. Maria L. Laclé, die Maandag in het huwelijk zullen treden.

HULPVERLENING BIJ RAMPEN OP ZEE

In enige recente gevallen, waarbij hulp aan in nood verkerende vaar- en/of vliegtuigen in de nabijheid van de benedenw. Nederlands Antillianse eilanden verleend moest worden is gebleken, dat niet alle instanties, die bij deze hulpverlening betrokken waren, ervan op de hoogte zijn, dat in ieder geval het bureau van de Luchtverkeersbeveiliging op Hato zo spoedig mogelijk verwittigd dient te worden van ieder noodgeval, waarbij van de luchtvaart en/of de radiocommunicatie een nuttig gebruik gemaakt zou kunnen worden.

De Heer P. J. van Nieuwenhuyze, Ambtenaar belast met de Luchtverkeers-beveiliging, is qualitate qua belast met de leiding bij ongevallen met vaar- en vliegtuigen in de „Search and Rescue Area" zoals die in International Civil Aviation Organisation (I.C.A.O.) verband is vastgesteld. Het kan dus alleen maar voordeel hebben en in het belang van de zaak zijn, wanneer zijn organisatie bij eventuele hulpverlenings-acties wordt ingeschakeld. Zijn bureau is dag en nacht bereikbaar per telefoon op een der nummers 5231, 05-38 en 05-46.

GEEN PAPIAMENTSE LESSEN

De leider van de Gouvernementscursus Papiament verzoekt ons mede te delen, dat de lessen op Maandag 25 Juli en Woensdag 27 Juni geen doorgang zullen vinden. Echter wel de week daarop.

WERELDOMROEP

Tot onze spijt kunnen wij een week lang niet de programma's van Radio Nederland Wereldomroep publiceren, daar het programmaschema niet in ons bezit is gekomen. Over een week echter hopen wij weer regelmatig de programma's te kunnen opnemen.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten van 11 t/m 16 Juni '51

Eric, zoon van Croes, Thomas en Biezen, Marcis; Dominico, zoon van Yarzagaray, Julio en Maduro, Juliana; Medarda Yolanda, dochter van Boekhoudt, Diego en Boekhoudt, Higinia; Wilma Hillegonda, dochter van Herts, Henri en Leissius, Johanna; Eric Anthony, zoon van Tjon-Sie-Fat, Reuben en Croes, Maria; Sybelle Margery Marie, dochter van de Jongh, Ivan en Lampe, Isenia; Norman, Gerard, zoon van Simon, Mary; Lydia Marsha, dochter van Lopes, Hugh en Bennett, Maudiee Adelfa Antonia, dochter van Croes, Venancio en Fingel, Clara; Roberto Modesto, zoon van Weller, Jose en Gzerman, Maria; Vito Roy, zoon van Dirks, Enrique en Dabian, Delfina, Tecla, dochter van Wernet, Francisco en Maduro, Abelina; Osrick Greecencio, zoon van Toppenberg, Gilberto en Soliana, Petra; Dennis Anthony, zoon van Daniel, Arno en Charles, Nora; Theresita Philomena, dochter van Beddo, Theophulus en Bedeau, Sylvia; Margaret Violet, dochter van Flemming, Alfred en Baker, Elma; Esteban, zoon van Koolman, Segundo en Tobel, Alisia; Manuel Enrique, zoon van Lopes, Clifton en Gibbs, Mabel; Carl Winston, zoon van Growell, Ernest en Koek, Franeisca; Harold Antonio, zoon van Hinkson, Henny en Gibson, Wople; Hubie Hondito, zoon van Richardson, James en Brooks, Mary; Maria Antonia, dochter van Albertsz, Circuncision en Croeze, Thomasa en Lourdes Mercedes, dochter van Richardson, Jean en Arrendell, Marie.

Overlijden van 11 t/m 16 Juni '51

Pena, Francisco Geronimo overleden 2 Mei 1951; Muller, Sarah Evangeline overleden 10 Juni 1951; Ras, Ursula overleden 14 Juni 1951; Fabus, Eduardo overleden 12 Juni 1951 en Bryson, Louis Noel overleden 14 Juni 1951.

Huwelijken van 11 t/m 16 Juni '51

Vijber, Rudi Lucien en Fujooah, Welly Belona geh: 13 Juni 1951; Wolff, Joseph en Giel, Johanna geh: 13 Juni 1951 en Antersyn, Francisco en Dania, Sabina Thomasina geh: 14 Juni 1951.

KONINKLIJK PAAR WEER THUIS

LUXEMBURG, 22 Juni: — Gisteren bezochten de Koningin en de Prins het stamslot der Nassau's, een der modernste sociale inrichtingen, en het staatssanatorium voor t.b.c. Vianden. De Bezoekers konden zich op Hun tocht niet alleen overtuigen van de warme sympathie der bevolking, doch ook van de noeste vlijt, die in het herstel van de zware oorlogsschade in deze streek tot uiting komt. Na de lunch bezochten Zij de hertogin van Parma, de moeder van Prins Felix van Luxemburg, op het slot Colarberg en later op de middag zou naar Nederland teruggevlogen worden, doch wegens een defecte propeller steeg het koninklijk vliegtuig niet op en vertrok een Convair van Schiphol. Het toestel is inmiddels hersteld, doch het is nog niet bekend met welk toestel de terugreis naar Nederland aanvaard is. (ANP)

MUTATIE BIJ HET CONSULAAT IN NEW YORK

's-GRAVENHAGE: — Na vertrek van baron de Vos van Steenwijk als consul-generaal naar New York zal hij in zijn functie van plvv. chef van de directie Westelijk halfrond ten departemente van buitenlandse zaken worden opgevolgd door baron van Haersolte, gezantschapsraad, thans werkzaam bij het departement van financiën.

Deze wijziging gaat per 1 Augustus in. ANP)

DELEGATIE VAN DE ANGLO-IRANIAN PER SPECIAAL K.L.M. VLIEGTUIG VERTROKKEN

TEHERAN: — Verwacht wordt, dat een delegatie van de Anglo-Iranian van vier man Vrijdag naar Londen vertrekt. Van bevoegde zijde wordt verklaard, dat de delegatie reist met het speciale K.L.M.-vliegtuig, dat reeds in Teheran is.

Maria L. Lacle
en
Michael S. Kuiperi

geven hierbij kennis van hun voorgenomen huwelijk, waarvan de voltrekking zal plaats vinden op Maandag 25 Juni 1951. Receptie: 7 - 9 n.m. in het „Caribe Clubgebouw.

A.C. 605

A G E N D A
KERKDIENSTEN
Zondag 24 Juni
R.K. KERKEN

Playa: 5.00, 6.30, 7.45 en 9 u v.m..
San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.
Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.
Savaneta: 5.00, 7.15 en 9.00 v.m. ...
Sta. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v m
Paradera: 5.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk, Oranjestad
Morgendienst
9 uur v.m. Ds. Baart

Prot. Kerk, Piedra Plat
9 u. v.m. Ds. T. Hogerwaord.

Prot. Kerk San Nicolaas
Methodisten Kerk, 5 u. nm. Ds. T. Hogerwaard.

Geref. Kerk, San Nicolaas,
Gebouw Anglicaanse Kerk
5 u. n.m. Ds. W A. Wyminga

Geref. Kerk, Oranjestad
Julianaschool
9 u. v.m. Ds. W. A. Wyminga

Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39,
elke Zaterdagavond 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbell.

Spreekuren Gezaghebber Aruba.
Woensdag van 9-12 u.
Vrijdag van 9-12 u.
Van te voren aan te vragen bij afd. Bestuurszaken, Gezaghebberskantoor, tel. 1104 en 1717

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: **Zr. Honewinkel, telefoon 1471.**
San Nicolaas-) **Zr. Dixon,**
Savoneto) St.Maartenstraat1, San Nicolaas.

K.L.M. agentschappen :
Eman Trading Co. Oranjestad, Tel. 1553,
K.N.S.M. Oranjestad, Tel. 1777.
E. & G. Martijn Ltd. O'stad, Tel. 1492.

Openbare Leeszaal en Boekerij:
Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.
Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur
Zaterdagmorgen van 9 - 12 uur.
Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op **alle** uren waarop de bibliotheek geopend is.

Openstelling Postkantoor **Oranjestad.**
Iedere dag van 8 tot 12 u v.m.
van 1 u tot 4.30 n.m.
Sluiting/luchtmail **Nederland**
Dinsdag om 2.00 uur n.m.
Donderdag 10.00 uur v.m.
Zaterdag 2.30 uur n.m.
Openstelling Postkantoor **San Nicolaas**
Iedere dag van 8 tot 12 u. v.m.
van 1 u. tot 4.30 n.m.
Sluiting **Luchtmail Nederland.**
Dinsdag 11.00 v.m.
Donderdag 9.00 v.m.
Zaterdag 11 u. v.m.
Telegraafkantoor Oranjestad.
Dag en nacht geopend.
Telegraafkantoor San Nicolaas.
elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m
Bezoekuren San Pedro Hospitaal:
Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m 3-4 n.m. 7-8 n.m.
Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.
Apotheken :
Tot en met volgende week Vrijdag hebben nachtdienst : **Botica Aruba (Oranjestad)** en **Botica San Lucas (San Nicolas).**

Seccion na Papiamento

MATRIMONIONAN DI SOCIEDAD

Dialuna 25 di Juni lo uni nan destino cu lazo matrimonial Srta. Maria Luisa Lacle, gentil dama di nos sociedad, y e corecto cabaljero Michael Kuiperi, activo secretario di Camara di Comercio. Sin duda e hoben pareha lo recibi tur atencion di nan amistadnan, durante e reception cu nan ta tene di 7 pa 9 na Club Caribe Oranjestad. Nos felicitacion cordial.

—:—

Dia 30 lo drenta den hoto di casamentu Sta. Joan Boom, belleza di nos sociedad y e corecto cabaljero Syd Freigerio, empleado di trafico di Compañia K.L.M. E hobennan aki tambe lo recibi nan amigunan den salanan di Club Caribe, y cu felicitacion di nan amigunan y demas familianan nos kier uni di nos mes tambe.

JOS v.d. SCHOOT CU VACACION

Otro siman lo bai vacacion na Hulanda e culto cabaljero Jos van der Schoot, compania di su señora esposa y jiu homber. Jos ta consul di ANWB na Aruba, y tambe masha conoci como activisimo agente di departamento di aseguro di Mario S. Arends S.A. Durante su ausencia su asuntonan lo sigui manera costumber, su puesto di aseguro lo worde emprende pa e Sr. Kapteyn, kien recientemente a establece su mes aki como inspector di Eerste Nederlandsche. Nos bon deseonan pa Jos cu su familia pa nan goza di vacacion bien mereci, y nan regresa salu y sosega na Aruba.

INVESTIGACION PSICHO-TECNICO NA LAGO

Actualmente ta na Aruba, na Lago, Señor Kermit Hasler di e departamento di industria su relacion cu publico y empleadonan. Sr. Hasler, kien ta studiando pa su examen doctoral di psicologia, lo haci aki un estudio detalja di e procedimiento di refineria Lago, riba cual e lo scirbi su tesis. Pa tal fin lo e bishita hopi luga den Lago, papia cu e empleadonan, puntra nan cos tocante nan mes, nan bida y nan trabao. Riba tal observacion lo e por duna un opinion autoritativo con situacion aki ta. Sin core dilanti riba exito of resultado di tal investigacion, nos kier mustra ya e problema di tene warda pa empleadonan cu ta traha na stillnan. Tal hendenan ei no tin bida social, y si nan por scohe nan sigur lo coopera pa haña un otro bida luga di esun di tres siman nan tin 2 perdi cu nan tin warda cu no ta permitinan ni bai cine ni un fiesta. Mara Sr Hasler por haña un solucion pa e problema ei.

PRONTO LO CANTA E BARITONO TODD NA ARUBA

Segun nos ta informa tin algun esfuerzo pa trece na Aruba e conocido baritono Todd Duncan, kien actualmente ta canta na Corsow, y cu tal esfuerzo a worde coroná cu exito. Dia 26 di Juni Sr Todd lo duna concierto na Oranjestad. Amantenan di musica lo por tende e artista aki di fama mundial, nan observa programanan cu lo worde reparti pa Circulo di Arte. Nos por recomenda Sr Todd cu cierteza como un di e miho cantornan di nos epoca.

Van de ene week in de andere

Wij zien graag de zonzijde van dit aardse leven. Daarom koesteren wij de beste verwachtingen ten aanzien van de verrichtingen van onze Eilandsraad; daarom geloven wij dat er (zeker voorlopig) geen wereldoorlog zal uitbreken en daarom ook zijn we geneigd om aan te nemen, dat die brave Ludwig von Beethoven eens gelijk zal krijgen als hij als slotkoor in zijn negende symphonie laat zingen: „Alle menschen werden Brueder. . . ."

Ja, we zijn optimistisch van nature. Het is daarom, dat we de stellige overtuiging hebben, dat de vleeshallen van Oranjestad nog dit jaar in gebruik zullen worden genomen. Aanvankelijk zou in Januari al het eerste biefstukje ter halle zijn, maar er waren tal van (natuurlijk: onvoorziene) omstandigheden waardoor het nodig was het vlees te laten waar het was.

Waarop het wachten nu weer is? Op de haken! Wat zegt u — niet verstaan? Het wachten is op de haken. Jazeker, er waren reeds haken besteld en zelfs al aangenomen, maar deze bleken nauwelijks voldoende om er een gevild lam aan op te hangen. Er moeten dus zwaardere haken komen. Wij hebben van de op twaalf na hoogste Antilliaanse autoriteit vernomen, dat de haken zullen komen. Zonder mankeren! Voor het eind van dit (of het volgend) jaar gaan we in optocht ter vleeshalle — wie gaat er mee?

—=—

Mr F. A. Jas, de ex-president van het Hof van Justitie in de Nederlandse Antillen, reeds tal van malen opgetreden als waarnemend Gouverneur van onze eilanden, op het ogenblik waarnemend Gezaghebber van Aruba, is een man naar ons hart. Omdat hij dezer dagen ten overstaan van de Arubaanse persmensen een verklaring met betrekking tot een Campo Alegre en aanverwante zaken heeft afgelegd, welke met één klap een einde maakte aan speculaties van een bepaalde groep lieden en aan bange onzekerheid van een andere groep. Mr Jas heeft niet willen schipperen, hij toonde niets te willen weten van een middenweg (van goud noch van modder) — nee, hij is resoluut geweest: zo lang ik hier Gezaghebber ben, zal er geen zuurverdiend geld verdwijnen in de zijden tasjes dergenen die hun eer en de naam van hun geslacht te grabel smijten.

We geven dadelijk toe, zoals sommigen beweren, de heer Jas geniet een behoorlijk pensioen en daarom kan hij gemakkelijk ontslag nemen als hogere instanties zijn maatregelen niet willen slikken. Wij geloven echter niet, dat Mr Jas in eerste instantie daarover gepiekerd heeft. Wij geloven wel, dat zijn verontwaardiging over bepaalde plannen eerlijk is geweest. Hij heeft niet gezwegen en hij wilde niets weten van een methode van „wacht een beetje".

Er zal veel oppositie komen tegen de besluiten van de Gezaghebber ad interim. Maar we weten, dat mr Jas zich daartegen zal pantseren. En we hopen slechts, dat het hogere instanties ook zal gelukken om dat te doen.

—=—

Is u al lid van een aankoopcentrale? U betaalt volstrekt geen contributie, u geniet alleen van voordelen en dat is in deze dure tijd op het dure Aruba toch wel heel wat waard. Waarom richt u niet zelf een aankoopcentrale op? Met uw buren of met de mensen, die in uw omgeving werken, zoals de lui van de Julianaschool hebben gedaan en die van Openbare Werken en van de Landswatervoorzieningsdienst en van het Kadaster.

Regelmatig raken winkeliers bedolven onder aanvraagformulieren van die commissies: wat kost bij u de boter als we veertig pond per maand afnemen, en wat de suiker en wat het closetpapier (in regenmaanden tachtig rollen, de andere maanden van het jaar zestig). Wat zijn we u schuldig als we ineens achttien soepterrines kopen plus twee en zestig koppen en schotels plus een en twintig puddingvormen? Als we nu eens vier ijskasten tegelijk afnemen, hoeveel korting krijgen we dan wel?

De winkeliers pijnigen hun hersenen. En terwijl ze de maximumkortingen zitten te berekenen, adviseren ze hun collega's om toch niet aan die gekheid mee te doen . . . .

Het spijt ons, dat we nu een eind moeten maken aan het stukje-van-de-week. We hebben geen tijd meer — we zijn (gelukkig) lid van een aankoopcentrale en moeten nu boter gaan bezorgen, ongeveer drie uren lang. Wee degene, die het laatste pakje krijgt. Maar enfin, het is toch v e e l goedkoper, weet u?

VIER ISRAELIERS DOOR ARABIEREN GEDOOD

TEL AVIV, 22 Juni : — Donderdag heeft een Israelische woordvoerder verklaard, dat Woensdag een groep gewapende Arabieren vier Israeliërs had gedood en andere gewond in een gevecht bij Jeruzalem. Ook een aantal Arabieren was gewond bij dit gevecht om de Joodse nederzetting Kiryat Anavim langs de hoofdweg naar Tel Aviv.

Donderdag is in een officiële Arabische verklaring gezegd, dat Woensdag 40 Israelische soldaten het grensdorpje Bettsoerik, 8 km ten Westen van Jeruzalem, hebben aangevallen. De Israeliërs ontmoetten zware tegenstand van de Nationale Garde. Een Arabische vrouw werd gedood. Een commissie van onderzoek van de gemengde wapenstilstandscommissie had Donderdag drie Israelische lijken gevonden op Arabisch grondgebied, aldus zegt een verklaring uit Amman. (R/ANP)

OPENBARE VERKOPING

Op Woensdag 27 Juni 1951, des voormiddags om 10 uur ,zullen ten overstaan en ten kantore van de ondergetekende Notaris aan de Nassaustraat No. 25 te Oranjestad op Aruba, krachtens onherroepelijke volmacht ex art. 1203 B.W. in veiling worden gebracht:

1. **Een stenen woonhuis op 234 m2 eigendomsgrond te San Nicolas, Essoville No. 19 (3 slaapkamers), ten name van R. Th. Hartogh (Hypotheekkantoor C. 50-19). Vermoedelijk verhuurd voor *f* 75.- p. mnd. zonder contract.**
2. **Een perceel eigendomsgrond, groot 6676 m2, in het 1e district, nabij de Oude weg naar San Nicolas (juist ten Noorden van de Ecury Motoren-garage), ten name van H. Hobibe (Hypotheekkantoor C. 35-74).**
3. **Een perceel bouwterrein (eigendomsgrond) groot 1700 m2 te Braziel, ongeveer 100 m ten Noorden van hoofdweg Oranjestad—San Nicolas, ten name van Ph. A. Romney (Hypotheekkantoor C. 63—15).**

Veilconditiën liggen vanaf heden ter inzage ten kantore van ondergetekende: Nassaustraat 25, Oranjestad, Aruba.

NOTARIS FELIX E. J. THIJSSEN
A.C. 509











BEKENDMAKING

Bij rechterlijk vonnis is aan onderstaande personen op Aruba de bevoegdheid motorrijtuigen te besturen ontzegd voor de tijd, achter hun namen vermeld:

KELLY, Gregorio, vonnis dd. 27-4-'51, voor twee jaar;
CROES, Juan Natalio, vonnis dd. 27-4-'51 voor 1 jaar en 6 mndn.;
PHILLIPS, John, vonnis dd. 27-4-'51, voor zes maanden;
MULLER, Gilbert Bernard, vonnis dd. 4-5-'51, voor twee jaar;
VOLKERTS, Alwin Alfons, vonnis dd. 4-5-51, voor 1 jaar en 6 mndn.;
BERMUDEZ, Dominico Polinario, vonnis dd. 11-5-'51, voor 2 jaar;
MEJIA, Marcos Rafael, vonnis dd. 11-5-'51, voor 1 jaar en 6 mndn.;
GEDENO, Eugene, vonnis dd. 11-5-'51, voor 1 jaar en 6 mndn.;
van VELDEN, Jan Cornelis, vonnis dd. 11-5-'51, voor 1 jaar;
ODUBER, Estanislao, vonnis dd. 11-5-'51, voor 4 maanden;
RAS, Ecto Victoriano, vonnis dd. 11-5-'51, voor 1 maand;
terwijl bij beschikking van het Plaatselijk Hoofd der Politie op Aruba de rijbewijzen van de navolgende personen zijn ingetrokken:
JACOBS, Hyacinthus Nazarius, dd. 12-6-1951;
FIGAROA, Jan, dd. 15-6-1951;
WERNET, Leandro, dd. 16-6-1951.

De Gezaghebber van Aruba,
Plaatselijk Hoofd der Politie

A.C. 606



NIEUWS VAN DE HANDELSCOMMISSIE

Mogelijkheden tot vervanging in Nederland.

Verpakking staat in Nederland de laatste tijd in het brandpunt van de belangstelling. Bij de export is bijvoorbeeld duidelijk gebleken, dat een goede, aan de smaak van de te bewerken markt aangepaste verpakking, een grote stimulans betekent voor een succesrijke verkoop. Het stemt tot voldoening dat in dit opzicht reeds zeer goede resultaten zijn bereikt.

Het verpakkingsvraagstuk is echter op het ogenblik — en dit in het bizonder ook wat de verzorging van de binnenlandse markt aangaat — door de zo benarde materialenpositie in de wereld nog in een ander licht komen te staan. De internationale grondstoffenpositie maakt het immers noodzakelijk zich voor verschillende verpakkingsmaterialen (speciaal wat blik aangaat) te heroriënteren, d.w.z. op zo kort mogelijke termijn uit te zien naar eventuele vervangingsmogelijkheden, wil men niet voor verrassingen komen te staan, die vertraging in de productie zouden teweeg brengen.

Deskundige voorlichting noodzakelijk.

In de achter ons liggende oorlogsjaren heeft de Nederlandse industrie voor dezelfde moeilijkheden gestaan, met dit verschil echter, dat er toentertijd weinig te verpakken viel, omdat er eenvoudig, door de nijpende schaarste, steeds minder werd geproduceerd. Bij de huidige overvloed van allerhande artikelen is het emballageprobleem eigenlijk dubbel moeilijk op te lossen.

Indien men op het ogenblik zonder meer terug zou grijpen naar de verpakkingsmaterialen, die bekend zijn uit de tijd der schaarste-economie, bestaat het gevaar, dat men meer moderne en meer efficiente verpakkingsmiddelen, die in de laatste tijd — vooral door de ontwikkeling der kunststoffenindustrie — ter markt zijn verschenen, voorbij ziet. Gelukkig wordt de noodzaak beseft van deskundige voorlichting op dit gebied, te meer daar ook de talrijke nieuwe materialen hun beperkingen kennen.

Steeds meer wordt het advies gevraagd van het Proefstation voor Verpakkingen T.N.O. te Delft, wanneer het gaat over de bruikbaarheid van een bepaald vervangingsmiddel voor de verpakking van het een of ander product.

Mogelijkheden

Welke wegen kan men bewandelen om het huidige verpakkingsvraagstuk tot een zo goed mogelijke oplossing te brengen? In de eerste plaats kan worden opgemerkt, dat een zekere versobering in het gebruik van het materiaal onvermijdelijk zal zijn. Uiteraard zal deze versobering zo min mogelijk ten koste moeten gaan van de beschermende werking der verpakking en zo mogelijk ook de aantrekkelijkheid van de verpakking niet dienen te schaden.

Aan deze eisen voldoen bijv. tal van transparante films, die in de laatste tijd in Nederland zijn geintroduceerd, zodanig dat deze zonder twijfel het blik voor een belangrijk deel als verpakkingsmateriaal kunnen vervangen. En om de substitutie van blik zal het voorlopig wel in de eerste plaats gaan.

Andere richtingen, waarin de blikgebruikende fabrikanten in Nederland kunnen uitwijken, zijn onder meer het gebruik maken van geprepareerde kartonnen bussen of bekers, glasverpakking, wikkels van geprepareerd papier en voorts het toepassen van coatings, laminations en cacheringen. Vooral de karton- en papierverpakkingen mogen echter geenszins als surrogaten van blik worden aangemerkt. Reeds lang voor de laatste oorlog zocht men naar geschikte verpakkingsmiddelen, die zo veel mogelijk waren aangepast aan de moderne wijze van goederen distributie. Uit deze onderzoekingen ontstonden de karton- en papierverpakking als volwaardige materialen. Deze ontwikkeling is de laatste tijd nog gestimuleerd door de schaarste aan blik. Tenslotte kan ook nog worden gewezen op de mogelijkheid van vervanging van sommige emballages door de tenen mand, gemaakt van de Inheemse grondstof, het griendhout.

De toepassing van al deze materialen is helaas geenszins eenvoudig. In vele gevallen staat men direct al voor de noodzaak verpakkingsmachines en productieschema's, berekend op bepaalde materialen, formaten en hoeveelheden, aan te passen aan deze nieuwe verpakkingsmiddelen. Verder zijn er verschillende artikelen, waarvoor zeer moeilijk een andere emballage is te gebruiken. Wij denken in dit verband aan groentenconserven, die bezwaarlijk in glas (breuk bij het vele overladen, statiegelden e.d.) of in geprepareerd karton kunnen worden verpakt.

Dit alles neemt evenwel niet weg, dat nu men eenmaal voor de noodzaak is geplaatst naar vervangingsmiddelen om te zien, men zich ook terdege rekenschap dient te geven van de mogelijkheden, welke het thans ter beschikking staande materiaal biedt. Het lijkt ons van belang enkele van deze nieuwe materialen eens nader te bezien.

Bekers en bussen van geprepareerd karton.

Reeds geruime tijd worden door enkele grote emballagefabrieken in Nederland bekers en bussen van karton met verschillende bekledingen gefabriceerd, die in talrijke gevallen zeer goed de blikken exemplaren kunnen vervangen. Het betreft hier kartonnen bussen, eventueel met blikken bodem en deksel en met speciale binnenvoering, die gekozen wordt in overeenstemming met de te verpakken producten. Niet alleen bieden in vele gevallen de aldus aan de binnenzijde met paraffine bespoten bekers of bussen, reeds een geschikte emballage, ook levert de betrokken industrie deze verpakking met aluminium binnenvoering, welke een zeer geringe vochtdoorlaatbaarheid bezit en volkomen reuk- en smaakloos is. Verder worden intensief proeven genomen met perkamenten voering en het bespuiten van de binnenzijde met plastic, zodat bekers of bussen geschikt zijn voor het verpakken van onder meer oliën, vetten, anti-vriesmiddelen, soldeer- en lasmiddelen. Hun inhoudsmaten variëren van 11 tot 2000 cc.

Papierveredeling.

Behalve deze kartonnen bussen zijn er nog andere materialen, die het thans zo schaarse blik tot op grote hoogte kunnen vervangen: de veredelde verpakkingspapieren. Paraffinepapier, dat al verscheidene jaren in Nederland wordt gefabriceerd, is hiervan een voorbeeld. De techniek der papierveredeling heeft in Nederland geenszins stil gestaan. De industrie is er dan ook in geslaagd, vooral in het laatste jaar, tal van zeer bruikbare soorten op de markt te brengen. Zo fabriceert men thans verschillende coatings, waarbij op papier of karton een speciale beschermende laag wordt aangebracht, waardoor deze verpakkingsmiddelen een zeer lage waterdampdoorlaatbaarh. verkrijgen. Een voorbeeld hiervan is het broodverpakkingspapier, waarop een laag van een wasachtige kunsthars is aangebracht. Op deze wijze is een ideale weekendverpakking van brood verkregen, die door vele grote broodfabrieken wordt gebruikt. Deze geslaagde verpakking gaf de stoot tot de productie van tal van nieuwe doeltreffende coatings, welke door de toepassing van thermoplastische stoffen gemakkelijk „heatsealbaar" zijn. Deze wijze van sluiten heeft nog het grote voordeel, dat zij — zelfs in tropische omstandigheden — niet loslaat. Als grondpapier voor deze coatings kunnen nagenoeg alle papiersoorten worden gebezigd, doch het meest wordt kraft, pergamijn en sulfiet gebruikt. De op deze wijze veredelde verpakkingspapieren hebben al ruime toepassing gevonden als emballagemateriaal van suikerwerken, tabak, sigaretten, melkpoeder, chocolade, biscuits en nog vele andere artikelen. Tot de veredelde verpakkingspapieren behoren voorts de zogenaamde „laminations" en de cacheringen.

Polyaethyleen film.

Een andere succesrijke transparante film van de laatste tijd, die ook in Nederland wordt gefabriceerd, is polyaethyleen of polytheen in filmvorm, ter dikte van 0,03-0,15 mm. Men verwerkt deze tot vellen of dunwandige naadloze buizen of hulzen, alsmede tot de zogenaamde harmonicabuis, waaruit zakken worden geformeerd. Polytheen is zeer taai en vormvast. Het bevat geen weekmakers en is daardoor goed bestand tegen veroudering. Het materiaal heeft een lage waterdampdoorlaatbaarheid en een te verwaarlozen waterabsorptie en is relatief goed gasdoorlatend; in de grotere dikten is het wat minder transparant. Polytheenfilm wordt reeds veel gebruikt voor de verpakking van levensmiddelen en fijne instrumenten. Ook hier liggen nog tal van gebruiksdoeleinden, te meer waar men het heatsealen en bedrukken tot voor kort bezwaren opleverend — thans onder de knie schijnt te hebben. Samenvattend mag worden geconcludeerd, dat deze nieuwe verpakkingsfilms voor de Nederlandse industrie nog verschillende mogelijkheden opleveren om de moeilijkheden op het gebied der verpakkingen het hoofd te bieden. Helaas staat men ook hier bij de grondstoffenvoorziening wel voor problemen, doch zij lijken niet onoverkomelijk. Een ander punt is de kwestie van de benodigde heatsealt apparatuur, tot voor kort uitsluitend importproduct. Thans worden deze echter ook reeds in tal van uitvoeringen in Nederland gefabriceerd. De kwaliteit en vooral ook de prijs hiervan zijn zodanig, dat met het beste ter wereld kan worden geconcurreerd.



TONEELUITVOERING

te geven door de Afd. Toneelgroep van de R.K. Onderwijzersbond

op 29 Juni 1951, des avonds om 8 uur, in de zaal van SOCIEDAD BOLIVARIANA te Oranjestad

Opgevoerd wordt het blijspel

„GEBR. KALKOEN"

van G. NIELEN

Entrée ƒ 2.— per persoon

Kaarten vanaf Maandag 25 Juni verkrijgbaar bij:

ARUBA BOEKHANDEL te Oranjestad en bij CHESTERFIELD RESTAURANT te San Nicolas

Verder op de dag der uitvoering aan de zaal

A.C. 604





